

OJIYA CITY GUIDE 小千谷市市勢要覧

THY 小千谷市 市勢要覧 平成 31 年 2 月発行

RL www.city.ojiya.niigata.jp -mail info@city.ojiya.niigta.jp

と画・制作 株式会社第一印刷所



小千谷市はここです

新潟県のほぼ中央、日本一の大河・信濃川により形成されたまち「小千谷」。冬の豪雪 とその雪解け水がもたらす美しい自然や田園のなかで、小千谷特有の文化や工芸品 を育み、多彩な伝統産業が息づいています。

The city of Ojiya is situated in more or less the center of Niigata Prefecture, and was formed by the Japan's longest river—Shinano-gawa. The beautiful natural environment and farmland that owes its existence to heavy winter snowfalls and their subsequent snowmelt have led to culture and crafts that are unique to Ojiya, and a variety of traditional industries survive.



1

おぢや宝じまん
小千谷縮/へぎそばおぢや風船一揆/からくり万灯錦鯉/牛の角突き/片貝花火
おぢやの四季彩
おぢや施設ガイド
小千谷市の将来像
へを育み文化の香るまちづくり 10
健康長寿で支えあうまちづくり 11子育てにやさしく
産業のまちづくり
暮らしやすいまちづくり
調和と安心のまちづくり
暮らし続けたいまちづくり
おぢやに残る史跡
おぢやのあゆみ
統計データ

【市の魚】 錦鯉 Official city fish: Nishikigoi 中越大震災からの復興の象徴として、 平成26年10月に制定。優雅に力強く泳 ぐ錦鯉の姿に、さらなる復興と飛躍への 思いが託されています。 【市童】 City emblem 雪国にちなみ外郭を雪の結晶で 表わし、中央に「小」の字を図案 化し、円でまとめてあります。克 雪都市・小千谷市が市民の和と 協調により大きく発展すること を象徴しています。 中越大震災を乗り越えて Overcoming the Chuetsu earthquake よって多くの命が犠牲となり、人々の営みやふるさとが引き裂かれてしまいました。

On October 23, 2004, a massive earthquake with an intensity as high as 7 on the Japanese scale struck the Chuetsu region of Niigata Prefecture, in which Ojiya is located. Many lives were lost, and people's livelihoods and communities suffered disruption. Ever since that day, the city has believed in a brighter future, and moved steadfastly toward reconstruction. Importance is also placed on passing on the experiences to the next generation, and on the treasures discovered and the connections forged in the region during the process of rebuilding. We will continue to move forward with the aim of enabling every citizen to prosper and becoming a city in which that prosperity is sustained.

03

UNESCO Intangible Cultural Heritage, yonshakudama—one of the world's largest fireworks, hegisoba, or the Chuetsu earthquake, while some of you may have thought of the food called Ojiya. And for some of you, perhaps nothing came to mind at all and you don't even know how to pronounce it. Ojiya is a rural city characterized by river terraces created by the Japan's longest river-Shinano-gawa. It's also an area that's covered with snow in the winter, and the Shinanogawa River and the heavy snowfalls have blessed it with rich water resources. As a result, the area has produced local specialty products such as Uonuma Koshihikari rice, Nishikigoi colored carp, and Ojiya-chijimi fabric, which are based on the utilization of nature. In recent years, Nishikigoi have been exported worldwide thanks to a growing appetite for all things Japanese, and the fish also form part of the Cool Japan initiative. Furthermore, the snow nurtures a persevering and hard-working character, and this artisan's spirit has been put to use in the form of technical ability for industries such as precision machinery and electronic components, which have developed into world-class, core industries for the city. The Chuetsu earthquake struck Niigata Prefecture in October 2004, and caused a huge amount of damage. But restoration and reconstruction have now been completed, and our focus now is on communicating our experiences and the lessons we have learned to the rest of Japan



発刊によせて

小千谷市長 大塚 昇一

Mayor of Ojiya Shoichi Otsuka

みなさんは「小千谷」と聞いて、何を思い浮かべますか。

「泳ぐ宝石錦鯉」「ユネスコ無形文化遺産小千谷縮」「世界最大級の花火 四尺玉|「へぎそば|「中越大震災|。中には食べ物の「おじや|を思い浮かべた方 や、何も思いつかず読み方すらわからない方もいらっしゃるかもしれません。

小千谷市は、日本一の大河「信濃川」による河岸段丘が特徴的な田園都市で す。雪深い地域でもあり、信濃川や豪雪の恩恵である豊かな水資源は、魚沼産 コシヒカリや錦鯉、小千谷縮など、自然の恵みを生かした特産品を生み出しま した。近年、錦鯉は日本を代表する和のテイストとして世界へ輸出されており、 クールジャパンの一翼を担っています。また、雪は我慢強く、勤勉な人間性を 培い、その職人気質は精密機械や電子部品産業への技術力として生かされ、 世界に誇る当市の基幹産業に発展しています。

平成16年10月に発生した新潟県中越大震災では大きな被害に見舞われまし たが、現在は復旧・復興を成し遂げ、その経験と教訓を全国に発信しています。 この市勢要覧をとおして、「小千谷」の名前や読み方だけでも記憶にとどめ、 当市に興味を持っていただければ幸いです。

When you hear the name "Ojiya," what comes to mind?

Some of you may have thought of nishikigoi-a swimming jewel, Ojiya-chijimi-a

I hope that through this City Guide, you will come to remember the name "Ojiya" and develop an interest in the city.

平成16年10月23日、突然の大地震が小千谷市をはじめとする新潟県中越地域を襲いました。最大震度7を記録したこの中越大震災に

あの日から、市民はよりよい未来を信じて、復興の道を精一杯歩んできました。震災の経験を次世代へ継承していくとともに、復興の中で 見つめ直した地域の宝や生まれた絆を大切に、市民一人ひとりが輝き、その輝きが持続するまちを目指して、これからも進みます。

EVENT CALENDAR

4月 April

船岡公園桜まつり 信濃川河岸段丘ウォーク

5月 May

牛の角突き初場所 (小千谷闘牛場、11月まで月1回開催)

6月 June

春のバラ観賞会

7月 July 二荒神社祭礼

8月 August おぢやまつり

9月 September 片貝まつり

10月 October

おぢや健康福祉まつり 小千谷トリム・ ウォーキング大会 錦鯉品評会 秋のバラ観賞会

11月 November

小千谷市展 牛の角突き千秋楽

1月 January さいの神

2月 February

山谷・坪野 ほんやら洞まつり おぢや風船一揆



平成30年成人 「結虹会」会長 大矢 創士さん

毎年9月8日~10日に行われる片貝まつりは浅原神社の秋季 🔪 動画も見る! / 例大祭で、花火は神社への奉納を意味します。世界最大級の 「四尺玉」のほか、成人や還暦を祝う花火などさまざまな思い を込めた奉納花火が打ち上がり、会場は熱気にあふれます。

Katakai fireworks

The Katakai festival takes place on September 8-10 each year. It is the annual autumn festival for the Asahara Shrine, and the fireworks are offerings to the shrine. Besides the Yonshakudama, which are among the largest fireworks in the world, various other fireworks are launched as offerings. They include fireworks to celebrate coming of age and kanreki (turning 60 years old), and the venue is filled with excitement.

> 雪原にカラフルな熱気球がいくつも浮かぶ、冬の 2月下旬に2日間にわたって開催されま す。初日の夜には、ろうそくの火を灯した雪灯篭 の置かれた雪原で、バーナーで灯された気球と 上空に打ち上がる花火による、幻想的な世界が 楽しめます。

> > 巨大な気球が浮かびあがる瞬間は迫力のあるバーナー音とともに、 毎年最高に盛り上がります。試乗体 験もあるので空からの眺めも 楽しんでください

越後風船共和国代表 金子修一さん (左)

チーム KOBaC 浅田義和さん(右)

Ojiya balloon festival

Numerous colorful hot-air balloons float above snow-covered fields as though in a winter fairytale during this event, which is held for two days at the end of February. On the first night, the snowy field is decorated with hanging snow lanterns containing candles. The burners of the balloons are lit and fireworks are launched, enabling you to enjoy a magical world.





錦鯉が出現したのは約200年前。もともと食用だった鯉が突然 変異したのが始まりといわれています。その後、研究と改良を 重ね、国内や海外でも高い評価を得るまでの見事な鑑賞魚に なりました。現在、小千谷は錦鯉の産地として全国的に有名です。

> 1トンの牛を 引き離す勢子の技と勇気に 注目!牛対牛、牛対勢子、2つの 見どころ!これが小千谷の

動画も見る!

角突きだ!

実況·解説者 木島 良さん

Bullfighting The sight of two huge bulls crashing into each other as

handlers called seko supervise the battle with chants of "Yoshita!" is an impressive one to see. The bullfighting was even described in the Edo-period novel Nansou Satomi Hakkenden (Eight Dog Chronicles), and has been continued as a traditional local ritual for many years. The skill and courage of the seko as they pull the excited bulls apart are also incredible to watch.

その輝きを持続さ 小 心力を伺い ,千谷の 「輝く宝」 ま L た しせてい を に紹 る 方に

らや世界中に「錦鯉ファン」が

見た目や泳ぎの美しさだけで

へ懐っこさも魅力です。

Nishikigoi

国指定重要無形民俗文化財

Nishikigoi (colored carp) first appeared around 200 years ago. It is said that they emerged as a result of a mutation in carp that were bred for food. Research and improvements followed, and they soon became highly-sought-after ornamental fish, winning acclaim in both Japan and overseas. Nowadays, Ojiya is well

known as a Nishikigoi breeding area.

> 寅蔵 浦川養鯉場 川上 剛さん(左) 川上 友貴さん(右)

勝負を仕切る勢子の「ヨシター」という掛け声が響き、巨大な牛がぶつかり合う様子は迫力 満点。江戸時代の小説「南総里見八犬伝」にも記述があり、地域の伝統行事として長年守り 継がれてきました。興奮した牛を引き離す勢子の技や勇姿も見応えがあります。

動画も見る





外之沢の棚田

Sodenosawa

Terraced rice fields in

岩沢地区に位置する棚田。

収穫前は黄金色に輝きます

山本山高原のそば畑

小千谷の魅力を

みなさんもぜひ、

投稿してください。

「#おぢフォト」を付けて

Instagramで発信中!

公式アカウント@ojiyacity_koho

Soba fields on Yamamotoyama Kogen

秋の新そばの季節を前に、9月中旬~下旬に花を咲かせます

回动探回

山本山高原の菜の花 Rape flowers on Yamamotoyama Kogen ゴールデンウィークの頃から見頃を迎えます ※山本山高原の菜の花とひまわりは、隔年で開花します。

0

自人

Winter

山本山高原のひまわり畑 Field of sunflowers on Yamamotoyama Kogen 1.5ヘクタールの畑に約30万本のひまわりが咲き誇ります

雪国・中山間地ならではの自然風景

や

かな四季が小千谷を彩ります

he

four

seasons

Ξ.

Ojiya

お

ぢ

や

0

東山地区の 養鯉池 Carp-breeding ponds in

the Higashiyama district 錦鯉を養殖するための 棚池を夕日が照らします

池ケ原のはさ木

Hasagi≋ in Ikegahara *Hasagi are trees for drying rice. 田んぼの雪景色。小千谷の冬の自然 風景の代表的なスポット

山本山の雲海と日の出

Sea of clouds and sunrise in Yamamotovama 気候条件が揃ったときに見られる幻想的な光景です

MY HATVY

市民が作る祭りの華 からくり万灯

動画も見る!/

百百百

8月下旬に3日間にわたって盛大に開催される「おぢやまつり」。 その見どころの1つが、町内会・市民団体が工夫を凝らして 作る「からくり万灯」です。個性豊かな約20台もの巨大な万灯が、 夏の夜を鮮やかに照らしながら、お囃子の音色や威勢のいい 掛け声とともに、街中をパレードします。

本町町内会会長 佐藤 正機さん

く、将軍への献上品とされて麻織物は、昔から評価が高小千谷の風土で育てるこの さた逸品です。 小千谷織物同業協同組合 理事長 杉山 成基さん 利销

Ojiya-chijimi

The history of hemp fabric in Ojiya began around 1,200 years ago, and Ojiya-chijimi first emerged about 350 years ago during the Edo period. Its distinctive feature is its coolness and texture, which results from creases called shibo that are formed by spinning the thread tightly during the weaving process. The craft has been designated as an Important Intangible Cultural Property by the Japanese government and as an Intangible Cultural Heritage by UNESCO. The finished fabric is laid out on the snow to bleach it.



織物の糊付けにつかう海藻の布海苔をつなぎに使 用した、織物のまちならではの「そば」。「へぎ」と呼ば れる四角い板状の器に一口程度に小分けし、丸めて 盛り付けて提供します。なめらかな喉越しとコシの 強さが特徴で、全国のそば通から愛されています。

07



akuri float lantern parade

d Ojiya Festival lasts for three days in late August. One of sees is the karakuri float lantern parade, which features big ade by the local residents' associations and citizens' groups. around 20 massive lanterns, each of which has an individual look, and as they illuminate the summer night sky with color, lanterns are paraded through the streets to the accompaniment of traditional music and lively cheering.



約1,200年前からこの地では麻織物の文化が息づき、「小千谷縮」が生まれたの は約350年前の江戸期です。緯糸に強い撚りをかけ「しぼ」というシワを出すこ とで生まれる涼感と風合いが特徴です。その工芸技術は、国の重要無形文化財 に指定され、ユネスコの無形文化遺産にも登録されています。織り上げた生地を 白くするため、雪の上にさらします。

へざそば

Hegisoba

This is a type of soba noodles unique to a textile town.Seaweed called funori for gluing fabric is used as a binding agent. Small portions of about a single mouthful each are arranged on a square, board-like dish called a hegi when they are served. They are satisfying to swallow and have a firm texture, and are loved by soba connoisseurs from all over Japan.



- 都市像の 実現のために推進 6つの基本目標
 - 1 人を育み文化の香るまちづくり
 - 2 子育てにやさしく健康長寿で支えあうまちづくり
 - ③ 創造性と活力あふれる産業のまちづくり
 - 4 魅力ある都市空間創出と暮らしやすいまちづくり
 - 6 自然を活かした調和と安心のまちづくり
 - ⑥ ふれあい、にぎわい、暮らし続けたいまちづくり



The city of Ojiya has established a citizens' charter called "The Wishes of Ojiya Citizens" as its core philosophy, as well as the "5th Comprehensive Plan for the City of Ojiya" which serves as a set of guidelines for city planning. It has declared its vision of "a city in which residents feel close to people, craftsmanship, and nature, and in which local treasures shine," and based on this vision, is pursuing six basic goals.

宝が輝くまち

おぢや」を掲げ、6つの基本目標を推進しています。

目

指す都市像

をして、

ひと・技

・自然

5

暮 らし

て実感

地域の

づくりの指針

小千谷市では、市民憲章「小千谷市民のねがい」を基本理

念に、まち

ま

L

た。

となる「第五次小千谷市総合計画」を策定し



片貝総合セン

白山運動公園●

/ 総合福祉センタ-サンラックおぢや

201 (沼神社

郡殿の池



市民学習センター 楽集館 Gakusyukan

文化の振興、生涯学習を推進する施設です。100 人収容のホール、展示室、6つの学習室、創作活 動室を備えており、ミニコンサートやサークル等 の作品展示など、幅広く利用できます。



白山運動公園 Hakusan Sports Park

野球場、テニスコート、陸上競技場、多目的広場、 サイクリングロード、児童遊園などを備える自然 豊かな運動公園です。冬季にはクロスカントリー スキーも楽しめます。



Civic Center

478人収容の大ホールや各種会議室、和室を備 えた施設です。大規模な文化イベントや発表会 などの催しをはじめ、会議や教室など様々な用 途で市民から利用されています。



General Gymnasium 2つの多目的アリーナ、武道場、軽運動場、トレー ニングルーム、幼児用のプレイルームなど多彩な 設備を備えた総合スポーツ施設です。隣には市 民プールもあります。



ガイド

おぢや



金倉山

●東山住民センタ-

金倉山展望台 本瞭上人三十三観音堂 ●小千谷闘牛場

291

小千谷市

●市民の家・小千谷信濃川 水力発電館「おちゃ~る

●沢山 ポケットパーク

●湯どころ ちぢみの里

●朝日山古戦場



錦鯉の里 Nishikigoi no sato

錦鯉の泳ぐ姿をいつでも間近で鑑賞できる日本 で唯一の錦鯉ミュージアム。日本庭園や屋内の 鑑賞池で、約20種約300尾の錦鯉が美しい泳ぎ を見せます。錦鯉の歴史に関する資料展示もあ ります。



市民の家・小千谷信濃川水力発電館 おぢや~る Ojya-ru

市民の憩いの場として、また電気のふるさと信濃 川を学習できる施設として2016年オープン。遊 び・キャンプ・合宿など多様な利用が可能で、学 習・交流の拠点として活躍中です。



湯どころちぢみの里 Chijimi no sato

道の駅に併設された日帰り温泉施設で、ややぬ るめのトロリとした泉質が特徴です。和風の「紬 の湯」と洋風の「縮の湯」があり、男女週替わりで 楽しめます。お食事処もあります。

mind.

子育て環境の充実

To make us a city in which people can continue to live with peace of mind, it is vital for each and every citizen to participate actively in society and for local vitality to be maintained. With the population aging and fewer babies being born, we will endeavor to create an environment in which it is easy to bear and raise children and improve support for childrearing. And with the aim of extending healthy lifespan, the city will expand systems for health promotion in cooperation with relevant organizations and parties in the region. We will create a city in which all citizens, even if they have disabilities, respect and assist each other, and are able to live together with peace of

健康

ます。 安心して暮らせるまちづくり 団体と連携して、 ば ず、市民が相互に尊重し支えあい、 実を図ります。障が 充実に努めるとともに、 育てやすい環境の整備と子育て していくために、地域 健康づ いの < 健康寿命 を推進し 共に

の関係機 有無に関わら り体制の充 関や

的に社会参加し、 現には、市民一人ひとりが健康で積極 ることが大切です。 少子高齢化が進む中、子どもを産み 安心して暮らし続けられるまちの実

地域の元気を持続す

'支援の を伸

誰もが安心して子どもを産み育てられる環境を整備します。 子育てと仕事の両立を支援するため、多様な保育サービスや 相談窓口など子育て支援の充実に努めます。



支えあう福祉社会づくり

障がいのある方や高齢者が、安心し て日常生活を送り、社会参加できる よう総合的に支援します。生活困窮 者の自立支援、就労支援の充実に 努めます。



医療体制の充実

医療機関と連携し、地域医療体制 や検診などの予防体制を充実させ ます。市民がよりよい医療を受けら れる環境を整備するため、病院の運 営を支援します。



子育て支援センター わんパーク

健康づくりの推進

生涯を通じた健やかな体づくりのた め、生活習慣や食生活の改善を図り、 健康づくり運動を推進します。また、 市民の心の健康づくりと、心の病気へ の正しい理解の促進に努めます。



With the social environment changing, we will endeavor to improve education to enable everyone to develop their own characters and enjoy fulfilling lives. The city will therefore offer high-quality education, including for children with special needs, that reflects local characteristics, and will improve educational infrastructure. In addition, we will jointly protect and nurture local culture and arts with citizens, and provide numerous opportunities to come into contact with culture and the arts. The city will also strive to educate people on the advantages of engaging in sport throughout their lives, and take measures to enhance the level of competitiveness by, for example, training instructors.

指導者の るための整備を図り 養成など競技力の ます 水準を高め



スポーツの振興

生涯スポーツの推進と体育施設の計画的な 整備を進めます。学校、スポーツ協会、各ス ポーツ団体が相互に連携し、競技者のレベル アップと指導者の育成を行います。



文化・文化財の振興

先人から受け継いだ文化財や地域文化を継 承します。質の高い文化と芸術に触れる機会 を提供し、市民による新たな創造や工夫につ ながる地域づくりに努めます。

え Creating and long あ ating a city in d where people g and healthy people まち which support ii is each easy other ₫ raise ₫ children enjoy

基本目標2

子

育

に

や

さ

健

康

長

寿

う

文化 Culture スポーツ Sports

教育

ポーツの啓発にも取り組むとともに、触れる機会を提供します。また、生涯スり育てるとともに、多くの文化・芸術に地域の文化・芸術を市民と協働で守	境の整備を推進します。 教育や特別支援の充実、そして教育環	ます。地域の特性に配慮した質の高い	ことができるよう、教育の充実を図り	の人格を磨き、心豊かな暮らしを送る	社会環境が変化する中、誰もが自己
---	----------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	------------------

基本目標 1 V 香る ま Creating on nurtured of ち and a city in which people culture <u>s</u>. n flourished

<u>0</u>



生涯学習の推進

いつでも、どこでも学びあい、その成果を適切に生 かすことができる社会の実現を目指し、生涯学習 事業の充実と推進体制づくりに努めます。また、青 少年育成事業の充実と体制の強化を推進します。

基本目標 4 都市空間の創出 暮 中心市街地の活性化と、その周辺地域とをつなぐバス路線の見直 しなど公共交通機関の利便性向上に努めます。緑地や防災機能を 有する公園の整備を行い、快適な居住環境を創出します。 6 や す こ ま 信濃山 ち

進に努め

るとともに、

国土調査を進め

会資本整備を図るため、都市

計画の推

計

画的か

つ効率

的

な

土地利

用

と社

ます。

To create urban spaces that are convenient and easy to live in, we will endeavor to expand the public-transportation network and improve housing. The city will aim to revitalize the downtown area by making effective use of the former Ojiya General Hospital site after taking into account the needs of citizens and administrative issues. And with the goal of establishing a pleasant and safe lifestyle infrastructure, we will build roads and infrastructure for city gas and water supply and sewerage in order to ensure stable supplies. The city will also push forward with urban planning and conduct surveys of national land to ensure that land is used strategically and efficiently and that social infrastructure is improved.

ため、 を目指 に努めます。旧小 るため、公共交通網や居住環 整備や安定供給対策を進め 有効活用し、 快適で安全な生活基盤を構築する 便利で住みよ 、市民ニ・ 、 道 路、 じま 都市ガス、 中心市 ズや行 い都 千 街 政課題を踏まえて τ̈́ 谷総合病 上下 地活性化の実現 · 空 間 水道などの ます。 を 境の 院跡地 創 整 出

備

を

Ω Ω oit ▼ that's urban eqs DO ð live Ξ.

0

Creating **teature** and

魅

力

あ

る

都

市

空

間

出

In the area of manufacturing, the city will be working with relevant organizations as well as securing and developing human resources for the future to strengthen our competitiveness in both domestic and international markets. We will support traditional industries such as Ojiya-chijimi by focusing on PR activities and the expansion of sale channels, thereby insuring that the techniques of these unique local industries will be passed on to the next generation and that they remain on a sound financial footing. Furthermore, the city will support the development of lively shopping districts, which play a major role as centers for community life, and also promote the establishment of a strong agricultural sector that gives farmers hope for the future and creates dynamic rural environments.





就業機会の確保

市内への就業を促進するために関係機関と 連携し、就業先の確保、労働環境の整備を進 めます。将来の小千谷を担う子どもが本市の 産業に触れ、親しむ機会の充実に努めます。



地域特性を活かした産業の育成

地域の特性や資源を活かしたアグリビジネ ス、6次産業化、異業種連携による新規事業 化を推進します。錦鯉産業では高い芸術性を PRし、新たな販路の拡大に努めます。



土地利用の推進

本市特有の自然や景観を活かした、個性的で魅力ある 都市空間を創出するため、道路の整備など、都市計画を 着実に推進するとともに、計画的な国土調査を実施し ます。



快適な生活基盤の整備

交通の利便性を高める道路網、自然と共生した河川の 整備を進めるとともに、都市ガス・上下水道の安定供給 に努め、快適で魅力ある都市空間の創出に努めます。

産業 industry

基本目標3

創

造

あ

Ś

れ

ろ

産

業

Ŋ

creative industri

and

dynamic

Creating a

city filled with

「日田田三五五五五日」 稲刈り

農林業の振興

競争力を強化するため、農業生産基盤を整 備し、高付加価値化や販路拡大を支援しま す。担い手の育成、地域に合った営農体制を 推進し、農村環境の維持を図ります。



観光資源の活用と誘客推進

史跡・文化や小千谷縮、錦鯉、牛の角突きなどの観光資 源、祭りや伝統行事を生かして誘客を推進します。周辺 自治体とも連携した効果的な情報発信を行います。



オモシロ×マジメに創る会

市民協働と地域づくり

次世代を担う若者のまちづくりへの参画を促進し 地域活動を担う人材や団体の育成を推進します。地 域資源を生かし、地域の活性化を目指す地域団体 などを支援します。

交流・移住・定住の推進

U・Iターンや起業など、本市への移住・定住を促進する情報発信 や相談体制の充実に努めます。都市間と地域間の交流人口拡大に つながる活動や、多様な国際交流活動を支援します。





With the aim of becoming a city that citizens feel proud of and want to live in for the long term, we will actively provide support to people who have been struck by the charms of the city and want to move here or make it their permanent home. The city will also increase the number of visitors from Japan's urban centers and from overseas. Exchanges with other cities across the country and community activities organized independently by citizens, which began as a result of the Chuetsu earthquake, will be stepped up further as city-planning initiatives conducted jointly with citizens. Furthermore, we will communicate the attractions of our unique city, which include its natural beauty, distinctive traditional culture, and tourism resources, to captivate tourists and expand the population inflow.

ます。 げます。 個性豊かな市の魅力を国内外に発信し、 地域固有の伝統文化・観光資源など、 らに活発になっています。豊かな自然・ 市民協働によるまちづくりとして、 との交流や市民の自発的な地域活動は、 中越大震災を契機とした全国の都市 さ

目指し、 市部や海外との交流人口の拡大を図り 定住を積極的に支援するとともに、 市民が誇れる暮らし続け 本市に魅力を感じた人の移住・ たい まちを 都

Ś れ あ l ぎわ た ら ま ら 1 ち Creating a city which people city want to of interaction live long and term excitement in



snow.

ます



自然と共生する循環型社会の推進

地域の自然環境と共生し、省エネルギーの促進 や新エネルギーの導入に努め、持続可能なまち づくりを推進します。資源リサイクルを推進し、 循環型社会の構築に努めます。

除雪体制の整備と道路構造の改善、住宅の除雪 作業の支援策の充実に努め、冬期間の快適で安 全な生活を推進します。雪を活用したイベント の開催を通じて本市のPRを進めます。

15

防災 Disaster prevention

環境 Environment

克雪 **Resilience to snow**



暮らしやすい雪国生活の推進







同作品は2020年





司馬遼太郎「峠」文学碑

われます。

ており、毎月17日にご開帳が行

「峠」は河井継之助の生き様を描いた

小説。碑は越の大橋の西詰にあります。

割烹 東忠 本館【国登録有形文化財】 河井継之助が会談決裂後に立ち寄り、昼食を とったとも言われています。

愛される

地元に寄り

添 5

基菩薩像、大黒天像が奉納され堂には、三十三体の観音像と行彫り残したものです。木喰観音 もと (1803年)小千谷に滞在し、遊行僧・木喰上人が享和3年 音堂の仏像は「微笑仏」と呼ば かな頬、深い笑みをたたえた口 れ、長く愛されてきました。 微笑みの観音像 この仏像は江戸時代後期の 大きく孤をえがく目、ふくよ 。小栗山地区の木喰観



偉大な詩人、英文学者 西脇 順三郎

明治27年生まれ/昭和57年逝去 (決定年月日 昭和39年7月28日) 詩人・英文学者として多数の著作を 発表。詩集「Ambarvalia」や「旅人か へらず」などの作品で、現代詩壇に大 きな影響を与えました。小千谷市立 図書館内には「西脇順三郎記念室」が 開設されています。



新潟県の発展に貢献した実業家 西脇 済三郎

明治13年生まれ/昭和37年逝去 (決定年月日 昭和39年7月28日) 西脇銀行を創設したほか、新潟県農 工銀行、太陽生命社長などを歴任。 公共事業に巨額の寄附を行い、さら に育英資金を出資して人材の養成に 尽力するなど、県内の産業・教育の発 展に寄与しました。



	9 月 25 日		7 月 14 日	7月4日		6 月 2 日		5 月 12 日		5 月 8 日		2 月 25 日		1 月 18 日	
にスムスム。」開設	移住定住交流ポータルサイト「おぢや	Ξ	わんパーク来館者30万人達成セレモ	『おぢやこいこい商品券』を発行	る協定」を締結	「小千谷市と新潟大学との連携に関す	に田中淳さんが就任	市議会議長に久保田久栄さん、副議長	更新に関する覚書を交換	JR東日本と信濃川発電所の水利権	報連載500回に到達	西脇正久さんの「小千谷を描く」が市	関広一さん逝去	元小千谷市長・元小千谷市議会議員の	平成 274 ²⁰¹⁵

市民の家閉館

·谷小学校統合90周年記念式典

10 10 月 月 23 18 日 日

長岡・小千谷「錦鯉発祥の地」活性化推小千谷市総合防災訓練

協議会を設置

	12 月 1 日	11 月 19 日	1	1 月 7 日	11 月 14 日	10 月 23 日		10 月 16 日		9 月 20 日		7 月 21 日		6 月 29 日		6 月 13 日		4 月 25 日		4 月 16 日		3 月 28 日			3 月 24 日		2 月 4 日			2 月 1 日			
カード」の配布開始	錦鯉がデザインされた「マンホール	「SL飯山線ロマン」号運行(~20日)		そなえ館来館者10万人記念セレモ	一般国道117号千谷バイパス開通式	そなえ館開館5周年記念シンポジウム	記念式典	クラインガルテンふれあいの里10周年	員派遣	台風10号被災地の岩手県久慈市へ職	「おぢゃ~る」オープン	市民の家・小千谷信濃川水力発電館	Ξ	市役所に錦鯉鑑賞池完成、放流セレモ	応援に関する協定」を締結	岩手県久慈市と「災害時における相互	に2回目、6月3日に3回目の派遣)	熊本地震被災地へ職員派遣(5月17日	ピック担当大臣(当時)講演会	遠藤利明東京オリンピック・パラリン	(平成28年度~30年度)策定	行政改革大綱改訂、行政改革実施計画	関する協定」を締結	る福祉避難所の設置及び管理運営に	5つの社会福祉法人と「災害時におけ	画策定	第五次小千谷市総合計画 前期基本計	度の運用に関する協定」を締結	協会と「小千谷市空き家情報バンク制	公益社団法人新潟県宅地建物取引業	2	平反 8 201	戏 年 ⁶

12 月 23 日	12 月 5 日	12 11 月 月 1 17 日 日	23 日	10 10 月 月 22 21 日 日	1	10 月 19 日		10 月 6 日	10 月 1 日	9 月 30 日	7 月 18 日	5 月 13 日		5 月 10 日		5 月 5 日	4 月 23 日		4 月 1日		3 月 31 日	3 月 20 日		3 月 16 日		3 月 14 日	3 月 12 日		
おぢゃ~る来館者10万人達成ことに関する協定を締結	、 日本郵便㈱と「郵便局のみまもりサーポット」設置	新潟空港に「小千谷市PRフォトス」		小千谷中学校創立70周年記念式典片貝中学校創立70周年記念式典	定 を 締 結	大阪府泉佐野市と特産品相互取扱協	校統合30周年記念式典	東小千谷中学校創立70周年·東山中学	小千谷小学校開校150年記念式典	旧小千谷総合病院暫定活用開始	豪雨災害対策本部設置(~10月5日)	錦鯉の里入館者100万人達成	賀一雄さんが就任	市議会議長に田中淳さん、副議長に山	入口に指定記念碑建立	錦鯉が「県の鑑賞魚」に指定、錦鯉の里	そなえ館がリニューアルオープン	循環バス運行開始	JA新潟厚生連小千谷総合病院開院	交流館に機能統合	真人住民センター閉館、真人ふれあい	おぢゃ~る来館者5万人達成	互応援に関する協定」を締結	福島県北塩原村と「災害時における相	ム」が日本農業遺産第1号に認定	「雪の恵みを活かした稲作・養鯉システ	原子力防災訓練	平成 293 ²⁰¹⁷	

12 11 月 月 1 29 日 日	11 月 19 日	10 月 24 日		9 月 30 日	9 月 28 日	9 月 15 日	7 月 2 日		7 月 19 日	6 月 29 日		6 月 27 日		6 月 23 日			5 月 30 日	5 月 2 日		4 月 25 日	4 月 1 日		_		2 月 13日		
小千谷インターチェンジ駐車場利用開始大塚昇一市長が二期目就任	票で当選(11月11日告示) ホ千谷市長選挙で大塚昇 さんが無投定を締結	市内郵便局と包括的連携に関する協日、11月14日)	映画「峠 最後のサムライ」撮影(~9	小千谷市総合防災訓練コモ予防医学講座」設置に係る協定を締結	新潟大学と「健康寿命延伸・フレイルとロ	へ職員派遣(~21日、29日~10月4日)北海道胆振東部地震被災地の安平町	社市へ職員派遣(~2日)	型立0mm,目長可安交也0回コ県誘敷市へ職員派遣(~21日)	平成3年7月豪雨被災地の岡山県倉	京都市のホテルに錦鯉の水槽を展示	シング競技の山口大地選手を認定	トップアスリート認定式でBMXレー	民による劇の上演	「小千谷談判」第二弾 市民会館で市	協定」を締結	谷市の「地域防災力向上に関する連携」	損害保険ジャパン日本興亜㈱と小千よる劇の上演	「小千谷談判」第一弾 慈眼寺で市民に	「地方創生に関する包括連携協定」を締結	あいおいニッセイ同和損害保険㈱と	市民会館リニューアルオープン	関する協定」を締結	「災害時及び火災発生時の応援業務に	魚沼地区生コンクリート協同組合と	豪雪災害対策本部に移行(~4日)	雪害警戒本部設置(~3月22日)	平成 30年 ²⁰¹⁸







おぢやに残る史跡 Historical sites in Ojiya



木喰上人作 三十三観音他二像【県指定文化財】



森林経営学の第一人者 佐藤 弥太郎 明治22年生まれ/昭和46年逝去

(決定年月日 昭和44年11月18日) 東京帝国大学農科大学林学科を卒 業。森の天然更新技術に関する調 査・研究などを行い、昭和の森林経 営学を牽引しました。京都帝国大学 では教授、農学部長に就任。



経済・文化・スポーツ界の重鎮 金子 鋭

明治33年生まれ/昭和57年逝去 (決定年月日 昭和44年11月18日) 富士銀行頭取、同行会長、プロ野球 コミッショナーなどを歴任し、日本の 経済・文化・スポーツの発展に寄与し ました。白山運動公園内の野球場近 くには、金子氏の胸像が建立されて います。







■人口動態	前年10	月1日~当年	9月30日				単位:人
区分		自然動態			社会動態		人口増減
	出生	死亡	増 減	転 入	転出	増 減	入口塇沨
平成21年	321	465	∆144	851	975	∆124	△268
平成22年	298	457	△159	794	869	△ 75	∆234
平成23年	296	505	△209	758	923	△165	∆374
平成24年	242	516	△274	735	975	∆240	∆514
平成25年	265	514	△249	755	974	△219	∆468
平成26年	262	464	△202	702	970	△268	∆470
平成27年	239	508	△269	723	925	△202	∆471
平成28年	231	516	△285	694	851	△157	∆442
平成29年	200	525	∆325	705	900	△195	∆520
資料:新潟県人口移動調	査						

人口ピラミッド



■降雪·積雪

年次	初雪	根雪	積雪日数	最深積雪(cm)
平成21-22年	11月 3日	12月 18日	96	182
平成22-23年	12月 15日	12月 24日	116	251
平成23-24年	11月 22日	12月 16日	152	290
平成24-25年	12月 2日	12月 9日	122	237
平成25-26年	12月 7日	12月 11日	107	110
平成26-27年	12月 5日	12月 5日	120	180
平成27-28年	12月 17日	1月 12日	65	80
平成28-29年	12月 10日	1月 11日	81	86
平成29-30年	11月 20日	12月 12日	120	220

※市消防本部調べ

■平成29年度の決算状況





統 計 デ 久 Statistical data